**TS Jatai – TS 3.3 Malayalam Corrections – Observed till 30th Nov 2023**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |
| --- | --- |
| **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| 40) 3.3.5.5(37)- e–bõ–¥Ç– | bqx˜±–kx |  e–bõ–¥Ç– bqx˜±–kx bqx˜±–kx e—bõ¥Ç ebõ¥Ç– bqx˜±–kx |  41) 3.3.5.5(38)- bqx˜±–kx | py–kxU§ |  bqx˜±–kx py–kxW§ py–kxW§ bqx˜±–kx bqx˜±–kx py–kxU§ |  42) 3.3.5.5(38)- bqx˜±–kx |  bqx˜±–¥kZy– bq— - A–±–kx– | | 40) 3.3.5.5(37)- e–bõ–¥Ç– | bqx˜±kx |  e–bõ–¥Ç– bqx˜±kx– bqx˜±kx ebõ¥Ç ebõ¥Ç– bqx˜±kx |  41) 3.3.5.5(38)- bqx˜±kx | py–kxU§ |  bqx˜±kx py–kxW§ py–kxW§ bqx˜±kx– bqx˜±kx  py–kxU§ |  42) 3.3.5.5(38)- bqx˜±kx |  bqx˜±–¥kZy– bq— - A–±–kx– | |
| 54) 3.3.6.1(50)- A–hyRy—¤¤Zõ | DÀ—¥k–r¡ |  A–hyRy—Zõx– DÀ—¥k–r¢ À—¥k– rû—hyRy—Zõx  A–hyRy—Zõx– DÀ—¥k–r¡ |  1) 3.3.6.2(1)- DÀ—¥k–r¡ | At—sþ¡ |  DÀ—¥k– rût– sþût– sþ¢À—¥k– r¢À—¥k– rût—sþ¡ |  2) 3.3.6.2(1)- DÀ—¥k–r¡ |  DÀ—¥k–rûyZõ¡Z§ - Z–¥k–r¡– |  30) 3.3.6.2(25)- jZ§ | DÀ—¥k–r¡ |  jb¡À—¥k– r¢À—¥k–r¡ jb§ jb¡À—¥k–r¡ |  31) 3.3.6.2(26)- DÀ—¥k–r¡ | At—sþ¡ |  DÀ—¥k– rût– sþût– sþ¢À—¥k– r¢À—¥k– rût—sþ¡ |  32) 3.3.6.2(26)- DÀ—¥k–r¡ |  DÀ—¥k–rûyZõ¡Z§ - Z–¥k–r¡– | | 54) 3.3.6.1(50)- A–hyRy—¤¤Zõ | DÀ—¥kr¡ |  A–hyRy—Zõx– DÀ—¥k–r¢ À—¥k rû–hyRy—Zõx  A–hyRy—Zõx– DÀ—¥kr¡ |  1) 3.3.6.2(1)- DÀ—¥kr¡ | At—sþ¡ |  DÀ—¥k– rût– sþût– sþ¢À—¥k– r¢À—¥k– rût—sþ¡ |  2) 3.3.6.2(1)- DÀ—¥kr¡ |  DÀ—¥k–rûyZõ¡Z§ - Z–¥k–r¡– |  30) 3.3.6.2(25)- jZ§ | DÀ—¥kr¡ |  jb¡À—¥k– r¢À—¥kr¡– jb§ jb¡À—¥kr¡ |  31) 3.3.6.2(26)- DÀ—¥kr¡ | At—sþ¡ |  DÀ—¥k– rût– sþût– sþ¢À—¥k– r¢À—¥k– rût—sþ¡ |  32) 3.3.6.2(26)- DÀ—¥kr¡ |  DÀ—¥k–rûyZõ¡Z§ - Z–¥k–r¡– | |
| 7) 3.3.7.1(5)- Ad¡— | j–¹J |  Ad¡— j–¥¹x j–¥¹x Adûd¡— j–¹J | | 7) 3.3.7.1(5)- Ad¡— | j–¹J |  Ad¡— j–¥¹x j–¥¹x „dûd¡— j–¹J | |
| 18) 3.3.7.1(16)- Ad¡— | j–¹J |  Ad¡— j–¥¹x j–¥¹x Adûd¡— j–¹J | | 18) 3.3.7.1(16)- Ad¡— | j–¹J |  Ad¡— j–¥¹x j–¥¹x „dûd¡— j–¹J | |
| 49) 3.3.8.1(39)- R¡–t¡–jx–Z§ | Bt¡–Zõx– |  R¡–t¡–jx– bxt¡–Zõx „„t¡—Zõx– R¡t¡jxR§ R¡t¡jx– bxt¡—Zõx– |  50) 3.3.8.1(40)- Bt¡–Zõx– | G–p |  Bt¡— ¤¤Zõ–¤¤p pxt¡–Zõx „„t¡—¤¤Zõ–p |  51) 3.3.8.1(40)- Bt¡–Zõx– |  Bt¡–¥ZõZõx - t¡–Zõx– | | 49) 3.3.8.1(39)- R¡–t¡–jx–Z§ | Bt¡—Zõx |  R¡–t¡–jx– bxt¡–Zõx „„t¡—Zõx R¡t¡jxR§ R¡t¡jx– bxt¡—Zõx |  50) 3.3.8.1(40)- Bt¡—Zõx | G–p |  Bt¡— ¤¤Zõ–¤¤p pxt¡–Zõx „„t¡—¤¤Zõ–p |  51) 3.3.8.1(40)- Bt¡—Zõx |  Bt¡–¥ZõZõx - t¡–Zõx– | |
| 57) 3.3.8.1(46)- B | E–Pâ–Zy– |  BªPâ— Zõ£Pâ ZõxªPâZy | | 57) 3.3.8.1(46)- B | E–Pâ–Zy– |  BªPâ— Zõ£Pâ– ZõxªP—âZy | |
| 2) 3.3.10.1(2)- ¥b–pJ | by–py–rb§hõ–J |  ¥b–¥px by—py–rb§¥hõx– bypy–rb§¥hõx— ¥b–¥px ¥b–¥px  by—py–rb§hõ–J |  3) 3.3.10.1(3)- by–py–rb§hõ–J | cx–Zx |  by–py–rb§¥hõx— cx–Zx cx–Zx by—py–rb§¥hõx–  bypy–rb§¥hõx— cx–Zx |  4) 3.3.10.1(3)- by–py–rb§hõ–J |  by–py–rb§hõ– CZy— bypy–rZ§ - hõ–J | | 2) 3.3.10.1(2)- ¥b–pJ | by–py–rb§hõ—J |  ¥b–¥px by—py–rb§¥hõx— bypy–rb§¥hõx— ¥b–¥px ¥b–¥px  by—py–rb§hõ—J |  3) 3.3.10.1(3)- by–py–rb§hõ—J | cx–Zx |  by–py–rb§¥hõx— cx–Zx cx–Zx by—py–rb§¥hõx—  bypy–rb§¥hõx— cx–Zx |  4) 3.3.10.1(3)- by–py–rb§hõ—J |  by–py–rb§hõ– CZy— bypy–rZ§ - hõ–J | |
| 24) 3.3.10.2(22)- GK—e–bz | bûy–ebz˜ |  GK—e–bz bûy–ebz˜ bûy–e ¥bõK—e– ¥bõK—e–bz bûy–ebz˜ |  25) 3.3.10.2(22)- GK—e–bz |  GK—e–bz¥ZõK— - e–bz– | | 24) 3.3.10.2(22)- GK—ebz | bûy–ebz˜ |  GK—ebz bûy–ebz˜ bûy–e ¥bõK—e– ¥bõK—ebz bûy–ebz˜ |  25) 3.3.10.2(22)- GK—ebz |  GK—e–bz¥ZõK— - e–bz– | |
| 28) 3.3.10.2(24)- öZy–ebz˜ | PZ¡—rð–bz |  öZy–ebz– PZ¡—rð–bz PZ¡—rð–bz öZy–ebz˜ öZy–ebz–  PZ¡—rð–bz |  30) 3.3.10.2(25)- PZ¡—rð–bz | eº—e–bz |  PZ¡—rð–bz eº—e–bz eº—e–bz PZ¡—rð–bz PZ¡—rð–bz eº—e–bz |  31) 3.3.10.2(25)- PZ¡—rð–bz |  PZ¡—rð–bzZy– PZ¡—J - e–bz– |  32) 3.3.10.2(26)- eº—e–bz | rU§e–bz |  eº—e–bz rU§e–bz rU§e–bz eº—e–bz eº—e–bz  rU§e–bz |  33) 3.3.10.2(26)- eº—e–bz |  eº—e–bzZy– eº— - e–bz– |  34) 3.3.10.2(27)- rU§e–bz | s–eëe—bz |  rU§e–bz s–eëe—bz s–eëe—bz– rU§e–bz rU§e–bz  s–eëe—bz |  35) 3.3.10.2(27)- rU§e–bz |  rU§e–bzZy– rU§ - e–bz– | | 28) 3.3.10.2(24)- öZy–ebz˜ | PZ¡—rðbz |  öZy–ebz– PZ¡—rðbz– PZ¡—rðbz öZy–ebz˜ öZy–ebz–  PZ¡—rðbz |  30) 3.3.10.2(25)- PZ¡—rðbz | eº—ebz |  PZ¡—rðbz– eº—ebz– eº—ebz– PZ¡—rðbz– PZ¡—rðbz– eº—ebz |  31) 3.3.10.2(25)- PZ¡—rðbz |  PZ¡—rð–bzZy– PZ¡—J - e–bz– |  32) 3.3.10.2(26)- eº—ebz | rU§e—bz |  eº—ebz– rU§e—bz– rU§e—bz– eº—ebz– eº—ebz–  rU§e—bz |  33) 3.3.10.2(26)- eº—ebz |  eº—e–bzZy– eº— - e–bz– |  34) 3.3.10.2(27)- rU§e—bz | s–eëe—bz |  rU§e—bz s–eëe—bz s–eëe—bz– rU§e—bz– rU§e—bz  s–eëe—bz |  35) 3.3.10.2(27)- rU§e—bz |  rU§e–bzZy– rU§ - e–bz– | |
| 5) 3.3.11.1(5)- öey–jI | C–öÉx–g£–t–sð–Zz ||  öey–j iy—öÉxg£tsð–Zz C—öÉxg£tsð–Zz öey–jI öey–j iy—öÉxg£tsð–Zz |  6) 3.3.11.1(6)- C–öÉx–g£–t–sð–Zz ||  C–öÉx–g£–t–sð–Zz– CZz˜öÉx - g£–t–sð–Zz– | | 5) 3.3.11.1(5)- öey–jI | C–öÉx–g£–t–sð–Zz– ||  öey–j iy—öÉxg£tsðZz CöÉxg£tsðZz öey–jI  öey–j iy—öÉxg£tsðZz |  6) 3.3.11.1(6)- C–öÉx–g£–t–sð–Zz– ||  C–öÉx–g£–t–sð–Zz– CZz˜öÉx - g£–t–sð–Zz– | |
| 15) 3.3.11.1(15)- ¥sxi—J | C–öÉx–g£–t–sð–Zz ||  ¥sxi— CöÉxg£tsð–Zz C—öÉxg£tsð–Zz ¥sxi–J ¥sxi— CöÉxg£tsð–Zz |  16) 3.3.11.1(16)- C–öÉx–g£–t–sð–Zz ||  C–öÉx–g£–t–sð–Zz– CZz˜öÉx - g£–t–sð–Zz– | | 15) 3.3.11.1(15)- ¥sxi—J | C–öÉx–g£–t–sð–Zz– ||  ¥sxi— CöÉxg£tsðZz CöÉxg£tsðZz– ¥sxi–J ¥sxi— CöÉxg£tsðZz |  16) 3.3.11.1(16)- C–öÉx–g£–t–sð–Zz– ||  C–öÉx–g£–t–sð–Zz– CZz˜öÉx - g£–t–sð–Zz– | |
| 20) 3.3.11.1(20)- A–¥sô | C–öÉx–g£–t–sð–Zz |  A–¥sô C—öÉxg£tsð–Zz C—öÉxg£tsð–Zz A–¥sô A–¥sô C—öÉxg£tsð–Zz |  22) 3.3.11.1(21)- C–öÉx–g£–t–sð–Zz | k–jyI |  C–öÉx–g£–t–sð–Zz k–jy(³§) k–jy iy—öÉxg£tsð–Zz  C—öÉxg£tsð–Zz k–jyI |  23) 3.3.11.1(21)- C–öÉx–g£–t–sð–Zz |  C–öÉx–g£–t–sð–Zz– CZz˜öÉx - g£–t–sð–Zz– | | 20) 3.3.11.1(20)- A–¥sô | C–öÉx–g£–t–sð–Zz– |  A–¥sô C—öÉxg£tsðZz CöÉxg£tsðZz A–¥sô A–¥sô C—öÉxg£tsðZz |  22) 3.3.11.1(21)- C–öÉx–g£–t–sð–Zz– | k–jyI |  C–öÉx–g£–t–sð–Zz– k–jy(³§) k–jy iy—öÉxg£tsðZz CöÉxg£tsðZz k–jyI |  23) 3.3.11.1(21)- C–öÉx–g£–t–sð–Zz– |  C–öÉx–g£–t–sð–Zz– CZz˜öÉx - g£–t–sð–Zz– | |
| 23) 3.3.11.2(20)- sÇ˜I | s¡–h–M |  sÇ(³§)— s¡h–M s¡—h–M sÇ–(³§)– sÇ(³§)—  s¡h–M |  24) 3.3.11.2(21)- s¡–h–M | py–qûb—ª.qZI |  s¡–h–M py–qûb—ª.qZI Æpy–qûb—ª.qZ(³§) s¡h–M  s¡—h–M py–qûb—ª.qZI |  25) 3.3.11.2(21)- s¡–h–M |  s¡–h–¥MZy— s¡ - h–M– | | 23) 3.3.11.2(20)- sÇ˜I | s¡–h–M– |  sÇ(³§)— s¡hM s¡hM– sÇ–(³§)– sÇ(³§)—  s¡hM |  24) 3.3.11.2(21)- s¡–h–M– | py–qûb—ª.qZI |  s¡–h–M– py–qûb—ª.qZI Æpy–qûb—ª.qZ(³§) s¡hM  s¡hM py–qûb—ª.qZI |  25) 3.3.11.2(21)- s¡–h–M– |  s¡–h–¥MZy— s¡ - h–M– | |
| 45) 3.3.11.2(38)- öe–Rxjx˜J |  öe–Rxjx– CZy— öe - Rjx˜J | | 45) 3.3.11.2(38)- öe–Rxjx˜J |  öe–Rxjx– CZy— öe - Rxjx˜J | |
| 3) 3.3.11.3(3)- t–põI | öN¡–Zp—Z§ |  t–põI öN¡–Zp—b§ öN¡–Zp— Æ–põ(³§) t–põI  öN¡–Zp—Z§ |  4) 3.3.11.3(4)- öN¡–Zp—Z§ | py–¥c–i– ||  öN¡–Zp—b§ py¥ci py¥ci öN¡–Zp—b§ öN¡–Zp—b§  py¥ci |  5) 3.3.11.3(4)- öN¡–Zp—Z§ |  N£–Zp–byZy— N£–Z - p–Z§ | | 3) 3.3.11.3(3)- t–põI | N£–Zp—Z§ |  t–põI N£–Zp—b§ N£–Zp— Æ–põ(³§) t–põI  N£–Zp—Z§ |  4) 3.3.11.3(4)- N£–Zp—Z§ | py–¥c–i– ||  N£–Zp—b§ py¥ci py¥ci N£–Zp—b§ N£–Zp—b§  py¥ci |  5) 3.3.11.3(4)- N£–Zp—Z§ |  N£–Zp–byZy— N£–Z - p–Z§ | |
| 47) 3.3.11.5(37)- jx | s¡–ex–YyJ ||  jx s¡—exYyJ s¡ex–Yyª jx jx s¡—exYyJ | | 47) 3.3.11.5(37)- jx | s¡–ex–YyJ ||  jx s¡—ex–YyJ s¡—ex–Yyª jx jx s¡—ex–YyJ | |

**===========**

**TS Jatai – TS 3.2 Malayalam Corrections – prior to 31st Oct 2022**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **None** | **None** | **None** |

**==========**